K. 1340. Upper part of a sculpture base from Ban Don Xe (inscription of Citrasena-Mahendravarman), 6th century Śaka

Kunthea Chhom and Dominic Goodall

Authors of digital edition: Kunthea Chhom, Dominic Goodall

Identifier: DHARMA_INSCIK01340

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK01340.xml

Language: Sanskrit [Khmer]

Commit: 2026-11-14 14:32 (f68ac07), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

Palaeographic description

The *akṣara*s are characteristic of the seventh century.

Edition

1. Anuṣṭubh

〈1〉 〈Column a〉 naptā śrī-sārvvabhaumasya
〈Column b〉 sūnuś śrī-vīravarmmaṇaḥ
〈Column c〉 śaktyānūnaḻ (ka)niṣṭho 'pi
〈Column d〉 bhrātā śrī-bhavavarmmaṇaḥ

2. Anuṣṭubh

〈2〉 〈Column a〉 śrī-citrasenanāmā ya〈Column b〉ḫ
pūrvvam āhata-lakṣaṇaḥ
〈Column c〉 sa śrī-mahendravarmmeti
〈Column d〉 nāma bheje 'bhiṣekajam·

3. Anuṣṭubh

〈3〉 〈Column a〉 vijitya nikhilān deśā〈Column b〉n
asmin deśe śilāmayam·
〈Column c〉 (vṛṣa)bhaṁ sthāpayām āsa
〈Column d〉 jaya-stambham ivātmanaḥ

Translation by Goodall 2023

3.

Having conquered all 〈surrounding〉 places, he erected a stone bull in this place, a Column of Victory for himself, as it were (*iva*).

Translation

1.

Grandson of Śrī Sārvabhauma 〈and〉 son of Śrī Vīravarman, in spite of being the youngest brother of Śrī Bhavavarman 〈he was〉 not inferior in power.

2.

He whose mark was well known (*āhatalakṣaṇaḥ*) previously by name Śrī Citrasena received Śrī Mahendravarman as a name created 〈at the time of his〉 enthronement.

3.

Having defeated all the countries, 〈he〉 installed in this country a stone bull as his pillar of victory.

Commentary

The three stanzas of this inscription are identical to those of three inscriptions, viz. K. 509, K. 1102 and K. 1339.

The first two stanzas of this inscription are identical to those of seven inscriptions, viz. K. 363, K. 496, K. 497, K. 508, K. 1106, K. 1174 and K. 1190.

The first stanza of this inscription is identical to that of inscriptions K. 1173 and K. 1341.

Bibliography

Preliminary edition by Dominic Goodall from the photographs DSC_0012.jpg, DSC_0035.jpg, DSC_0051.jpg and DSC02791.jpg; the last stanza is reedited in Dominic Goodall (2023, p. 28) with English translation.

Primary

[DG] Goodall, Dominic. 2023. *Kālidāsa's Kingship among the Khmers*. Gonda Lecture 29. Amsterdam: Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen. [URL]. Page 28.